

<b>Zeitschrift:</b>	Übermittler = Transmissions = Transmissioni
<b>Herausgeber:</b>	Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafen-Offiziere und -Unteroffiziere
<b>Band:</b>	3 (1995)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	EVU-Veranstaltungskalender = Manifestazioni ASTT

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EVU-VERANSTALTUNGSKALENDER / MANIFESTAZIONI ASTT

## Sektion beider Basel

**Monatsstamm im Rest. Weiherhof**  
(Endstation 8er)

Zur Errinnerung:  
Während den Sommerferien (Juli und August) findet kein Monatsstamm im Weiherhof statt. Wir treffen uns aber trotzdem, wie jeden anderen Mittwochabend an der Gellertstrasse. Für das nötige Fitnessprogramm, körperlich und magnetisch, wird gesorgt sein.

Der nächste "Baizenstamm" ist am:  
Mittwoch, den 7. September 1995 ab ca.  
19.30 Uhr dann wieder im Weiherhof.

### Sendeabende mit Höck

jeden Mittwoch 19.30 Uhr, (ausg. der erste Mittwoch jeden Monats) im Sendelokal an der Gellertstrasse 120. Für das "neue" Basisnetz hat sich die Sektion angemeldet. In der Zwischenzeit sind wohl genügend "Experten" vorhanden.

Für den gemütlichen Teil steht das Pi-Stübli immer zur Verfügung (samt Zubehör!)

### Letzter Schrei (oder Gag)

Für Nachrichten zu Handen der Sektion steht ab sofort unser Fax zur Verfügung (außer er ist im Einsatz). Einzig zwischen 19.30 und 22.00 ist der Telefonbetrieb eingeschaltet. Unsere Nummer ist immer noch dieselbe: 061/ 312 04 44

## Sektion Bern

**Gurtenfestival**  
11.-17. Juli

**Sektionsausflug**  
26. August

### Obligatorisches Programm & Übungsmöglichkeiten

Dienst- und Schiessbüchlein für Schiesspflichtige unbedingt mitbringen. Schiesspflichtig ist Jahrgang 1953 und jüngere.

**300 m      25 m**

Mi 16. Aug. 17.00-19.30  
Do 17. Aug. 17.00-18.30  
unser Sektionsbeitrag :  
Fr. 20.--      Fr. 25.--

### Ausschiessen EVU Riedbach-Forst

**300 m      25 m**

Sa 2. Sept. 09.00-10.30 10.30-11.30  
Unkostenbeitrag

Fr. 18.--      Fr. 24.--

Preisverteilung Ausschiessen erfolgt am Chlouseabend

## Sektion Biel-Seeland

**Uem D 100-km-Lauftage von Biel**  
03., 06.-08. Juni 1995 Aufbau  
09./10. Juni 1995: Uebermittlungsdienst  
12. + 13. Juni 1995: Material-Rückgabe,  
Abbruch

**Felddienstübung "BIWAK"**  
Samstag/Sonntag 24./25. Juni 1995

**Mountain-Bike-Tour**  
Sonntag 09. Juli 1995  
(wegen Braderie um eine Woche verschoben!)

## Sektion Mittelrheintal

**Basisnetzabend im Bunker**  
07. Juni 1995 Leitung: Ph. Nägele

**Basisnetzabend im Bunker**  
14. Juni 1995 Leitung: Ph. Nägele

**Basisnetzabend im Bunker**  
21. Juni 1995 Leitung: Ph. Nägele

**FTK "VEHIKEL", Fahrtraining**  
24./25. Juni 1995 Leitung: P. Mattle

**Basisnetzabend im Bunker**  
28. Juni 1995 Leitung: Ph. Nägele

**Sommerplausch mit SSV Ostscheiz**  
01. Juli 1995 Leitung: M. Siber

**Uem U "ROTONDO", SE-430**  
12. August 1995 Leitung: R. Hutter

Der Anlass "andere Uebermittlung" findet bereits am Freitagabend, den 10.11.95 im Raum Zürich statt.

## Section de Neuchâtel

### Activités 1995:

Les activités suivantes sont connues à ce jour:

**séance de comité au local**  
7 juin

**4 jours de transmissions pour Swiss Raid Commando.**  
28 septembre

Toute l'année: participation au réseau de base avec la nouvelle station SE 430 depuis le local.

## Sekretär- Sektion Ostscheiz

**Sommerplausch mit Willkommens-apéro für unsere Sektion**  
1. Juli 1995

**Schiessen**  
30. September 1995

**Fondueplausch in St. Gallen**  
18. November 1995

## Sektion Schaffhausen

**jeweils am Mittwoch ab 19.30 Uhr  
Basisnetzbetrieb im EVU-Häuschen**

**ev. Besichtigung/Familienwanderung**  
10. Juni 1995

**Uem zugunsten OLG Dachsen**  
18. Juni 1995

**Uem U "Surprise"**  
24. Juni 1995

**Uem am Lindli-Schwimmen**  
29. Juli 1995

**Uem am Triathlon KJS Büsingen, anschliessend Grillplausch im Rebhüsli Dörflingen**  
12. August 1995

**FTK Leitungsbau motorisiert (Puch G, F-4)**  
26. August 1995

**Katastrophenhilfeübung bei der Sektion Thurgau**  
9. September 1995

**FTK MK-7, KFax-86, WSG-63, ATf**  
23. September 1995

**Fondue-Plausch**  
11. November 1995

**66. Ordentliche Generalversammlung**  
19. Januar 1996

## Sektion Thun

### Tätigkeitsprogramm 1995

#### Juni

1.-23. Eidg.Schützenfest 95, Thun  
17.-18. Veranstaltungen des Samaritervereins Blumenstein

#### Juli

17.-21. Sommerlager Pfadi Interlaken

August  
12.-13. Felddienstübung des Militär-Sanität Vereins Thun

September  
2. Zentralfachtechnischer Kurs  
KFAX, ZV EVU

2.-3. Familienausflug

Oktober  
7.-8.ev. oder Fachtechnischer Kurs/Feld  
21.-22. dienstübung

November  
5. Thuner Waffenlauf (Aufbau und Test am 4.11.)

Dezember  
13. Klausenstamm Rest. Guntelsey

### Sezione Ticino

Esercizio trm Ceneri per i giovani del corso MORSE  
..... Giugno 1995

## EVU-Sektionsmitteilungen

### Sektion beider Basel

#### Nachlese

Wir haben erst in den letzten Tagen erfahren, dass unser langjähriges Veteranenmitglied: **Fritz Balz 1926 - 1995** im März dieses Jahres in Bern verstorben ist.

Auch wenn Fritz immer ein Urberner war, in Basel hat er sich trotzdem wohl gefühlt. Er hielt unserer Sektion bis zuletzt die Treue. Wir werden nicht vergessen, dass er noch im letzten Juni, anlässlich der Hertzmesse, es sich nehmen ließ, seinem Hobby im Rahmen seiner „alten“ Sektionsfreunde zu geniessen.

Der Funk, und vor allem das Morsen, war für Fritz immer ein und alles.

Fritz war uns allen, die ihn gekannt haben, nicht nur ein Kamerad. Er war ein echter Freund. Der EVU war für ihn und seine, leider sehr früh verstorbene, Frau wie eine Familie.

Fritz war unser erster Materialverwalter im alten Pi-Haus am Leonhardsgraben, der sich mit sektionseigenem Material befasste.

Telefone und Drahtmaterial (mehr lag seinerzeit nicht drin) waren immer im tadellosen Zustand und wer Hilfe für irgendwelche Dinge benötigte, bei Fritz war er nie an der falschen Adresse.

Fritz, Deine Freunde aus der Basler Sektion werden Dich in guter Erinnerung behalten.

#### Umzug

Unser **Sektionspräsident** ist unter die Grossgrundbesitzer geraten. Er bezieht mit seiner Familie diesen Monat sein Ei-

Collegamenti di sicurezza al Generoso rievocazione della gara motociclistica  
9 Luglio

Gita estiva  
15 Luglio 1995

Corso centrale "Cripto FAX"  
2 Settembre

Pentathlon intern ASSU Bellinzona  
8 Settembre 1995

Esercizio nella zona di Friborgo aperto a tutte le sezioni  
22/23/24 Settembre 1995

Collegamenti per la gara di orientamento notturna del circolo ufficiali di Lugano  
14 Ottobre

Corso tecnico al Monte Ceneri R 902-CZ 1  
21 Ottobre

genheim. Bitte notiert seine neue Adresse:  
Bruggfeldstrasse 26  
4142 Münchenstein

Name und Telefonnummer sind noch immer dieselben.  
Wir wünschen der ganzen Familie Haile in Ihren neuen eigenen vier Wänden alles Gute und toci, toci, toci.

#### Schlusswort

Damit wären unsere „Basler News“ bereits erschöpft. Mit aller Gewalt kann sich der Zeilenschinder vom Dienst nichts mehr aus dem Doopen suugen. Und für Banalitäten wäre unser Uebermittler doch zu schade.

In diesem Sinne wünscht allen Sektionsmitgliedern samt Anhang recht schöne und erholsame Sommerferien

Euer Hansdampf

### Sektion Bern

#### Todesanzeige

Mit bedauern teilt die EVU-Sektion Bern mit, dass unser Veteranen- und Freimitglied **Herrn Hans Schütz-Christen** am 15. März 1995 verstorben ist. Die Sektion Bern teilt den Angehörigen, Verwandten, Bekannten und Freunden das herzliche Beileid mit.

#### Todesanzeige

Die EVU-Sektion Bern teilt mit bedauern mit, dass unser Veteranen- und Freimitglied **Otto Christen** verstorben ist. Die Sektion Bern teilt den Angehörigen, Verwandten, Bekannten und Freunden nach-

Trasmissioni per la "Maratona Ticino" nelle zone di Tenero  
12 Novembre

Serata finale  
Novembre

### Sekretär-Sektion Zürich

#### Stammtisch

jeden 1. Mittwoch im Monat,  
Restaurant Stohhof,  
Augustinerstrasse 3, Zürich.

Nächste Stamm-Daten:  
5. Juli, 2. August.

#### Achtung:

Die Jahres-GV der Sektion wurde vom 3. Mai auf den 7. Juni verschoben.

trächtig das herzliche Beileid mit.

#### Achtung, Achtung

Der Sektionsausflug, der am 17. Juni 1995 über die Bühne gehen sollte, muss infolge Kapazitätsengpässen diverser Car-Unternehmen auf den 26. August 1995 verschoben werden. Das Ausflugsprogramm wird rechtzeitig jedem Mitglied zugestellt.

#### Immer noch gesucht

werden, Funktionäre für folgende Anlässe:

- 100 km-Lauf Biel 9. bis 10. Juni 1995
- Gurtenfestival 11. bis 17. Juli 1995

Bitte meldet euch an. Besten Dank jetzt schon.

#### Neumitglied

Herr **Heinz Rohrer** dürfen wir als neues Aktivmitglied in unserer Gilde willkommen heißen.

Wir wünschen ihm alles Gute und viele interessante Stunden in unserer Sektion.

### Sektion Biel-Seeland

#### FTK MK 7/CZ1

Am 15. März 1995 fand der erste Teil vom fachtechnischen Kurs über die MK 7/CZ 1 statt. An diesem ersten Theorieabend wurden wir von Kursleiter Andreas Spring über die Geheimhaltung von klassifiziertem Material instruiert. Am zweiten Kursabend, eine Woche später, konnten wir zum ersten Mal das Mehrkanalgerät MK 7 sowie das Chiffriergerät CZ 1